

# United States Court of Appeals For the First Circuit

---

No. 13-1994

LEITICIA CASTAÑEDA,

Petitioner, Appellee,

v.

STEVE SOUZA, Superintendent, Bristol County House of  
Corrections, in his official capacity and his successors and  
assigns,

Respondent, Appellant,

BRUCE E. CHADBOURNE, Field Office Director, Boston Field Office,  
Office of Detention and Removal, U.S. Immigration and Customs  
Enforcement, U.S. Department of Homeland Security, in his  
official capacity and his successors and assigns; JOHN T.  
MORTON, Director, U.S. Immigration and Customs Enforcement, U.S.  
Department of Homeland Security, in his official capacity and  
his successors and assigns; JEH JOHNSON, Secretary, U.S.  
Department of Homeland Security, in his official capacity and  
his successors and assigns; LORETTA E. LYNCH, Attorney General,  
U.S. Department of Justice, in her official capacity and her  
successors and assigns,

Respondents.

---

No. 13-2509

CLAYTON RICHARD GORDON, on behalf of himself  
and others similarly situated,

Petitioner, Appellee,

PRECIOSA ANTUNES; GUSTAVO RIBEIRO FERREIRA;  
VALBOURN SAHIDD LAWES; NHAN PHUNG VU,

Petitioners,

v.

LORETTA E. LYNCH, Attorney General; SARAH SALDANA, Director of Immigration and Customs Enforcement; SEAN GALLAGHER, Acting Field Office Director; CHRISTOPHER J. DONELAN; MICHAEL G. BELLOTTI, Sheriff; STEVEN W. TOMPKINS, Sheriff; THOMAS M. HODGSON, Sheriff; JOSEPH D. MCDONALD, JR., Sheriff; RAND BEERS, Acting Secretary of Homeland Security,

Respondents, Appellants.

---

**ERRATA SHEET**

The cover sheet of the opinion is changed to reflect in each action the substitution of Attorney General Loretta E. Lynch for former Attorney General Eric H. Holder, Jr.

On the cover sheet, page 1, "Immigrations" is replaced with "Immigration"

On the cover sheet, page 2, "Hans. H. Chen" is replaced with "Hans H. Chen"

On the cover sheet, page 3, "Mathew E. Price" is replaced with "Matthew E. Price"

The opinion of Judge Barron, joined by Judges Torruella and Thompson, issued on December 23, 2015, is amended as follows:

On page 6, line 7, "Naturalization" is replaced with "Nationality"

On page 8, footnote 3, line 3, "sentenced to a term of imprisonment" is replaced with "sentence [sic] to a term of imprisonment"

On page 10, footnote 4, line 2, "Saysana, 590 F.3d at 14" is replaced with "Saysana v. Gillen, 590 F.3d 7, 14 (1st Cir. 2009)"

On page 10, footnote 5, line 4, "Immigrations" is replaced with "Immigration"

On page 15, footnote 10, line 2, "Saysana v. Gillen, 590 F. 3d 7, 13-18 (1st Cir. 2009)" is replaced with "Saysana, 590 F.3d at 13-18"

On page 31, line 2, remove "in"

On page 32, line 11, "Department" is replaced with "Dep't"

On page 36, footnote 25, line 21, "by then-equivalent" is replaced with "by the then-equivalent"

On page 59, footnote 40, line 5, "See" is replaced with "See"

The concurrence of Judge Torruella, issued on December 23, 2015, is amended as follows:

On page 65, line 3: "defendants'" is replaced with "petitioners'"

The opinion of Judge Kayatta, joined by Chief Judge Howard and Judge Lynch, issued on December 23, 2015, is amended as follows:

On page 103, lines 21-22, "a case dealing the constitutional limits" is replaced with "a case dealing with the constitutional limits"